

Distr.  
LIMITED

E/AC.51/1997/L.4/Add.9  
3 July 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق  
الدورة السابعة والثلاثون  
٩ حزيران/يونيه - ٣ تموز/يوليه ١٩٩٧  
البند ٨ من جدول الأعمال

### مشروع التقرير

المقررة: السيدة شارون برينن - هايلوك (جزر البهاما)

### إضافة

المسائل البرنامجية: الميزانية البرنامجية المقترحة  
لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (البند ٤ (أ))

### الباب ٧ - تنسيق السياسات والتنمية المستدامة

١ - نظرت اللجنة، في جلساتها ١٢ و ١٣ العقودتين في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧، في الباب ٧، تنسيق السياسات والتنمية المستدامة، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

### المناقشة

٢ - أعاد معظم الوفود تأكيد الأهمية الخاصة التي يولونها لأنشطة الأمم المتحدة في مجالي الاقتصاد والتنمية المستدامة وأشارت عدة وفود إلى خطط الأمين العام لإعادة تشكيل أعمال المنظمة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي وطلبت إيضاحاً بشأن أثر ذلك على برنامج العمل وعلى الإدارات والكيانات ذات الصلة، وعلى الموارد اللازمة للاضطلاع بالأنشطة التي حددتها الولايات. وشدد كثير من الوفود على ضرورة تخصيص مستوى كاف من الموارد لمجالات عمل المنظمة هذه.

٣ - وأعرب عدة وفود عن ارتياحها لنطاق الأنشطة وأشادت بالمعلومات المقدمة في إطار برنامج العمل المقترح الذي ورد وصفه في الباب ٧. ولاحظ عدد من الوفود أنه قد قدم توزيع متوازن للموارد بين البرامج الفرعية.

٤ - وأعادت وفود عديدة تأكيد تأييدها القوي لبرنامج العمل في البرنامج الفرعي ٢، النهوض بالمرأة، ورحبت بالموارد الإضافية المقترحة المتصلة بالمستشار الخاص للأمين العام المعني بقضايا الجنسين والمساواة للمرأة. وارتأى أحد الوفود ضرورة تقديم مزيد من المبررات المتعلقة بزيادة الموارد. وطلب بعض الوفود إيضاحاً بشأن طرائق العمل والإبلاغ بين رئيس الإدارة والمستشار الخاص للأمين العام بشأن القضايا المتعلقة بالجنسين، والمساواة للمرأة.

٥ - وارتأى بعض الوفود أن جوانب برنامج العمل مثل القدرة على التنسيق في المجالين الاقتصادي والاجتماعي، ومتابعة المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية والمنظمات غير الحكومية هي جوانب ذات أهمية خاصة.

٦ - وأكد بعض الوفود أهمية قيام الإدارة بتوفير الخدمات للجهاز الحكومي الدولي، وأكدوا بصفة خاصة ضرورة توفير الدعم التام للخدمات المقدمة إلى لجنة التنمية المستدامة.

٧ - واقترح أحد الوفود أن تنصب المناقشة الرئيسية في كل دورة للجمعية العامة، على موضوع يُختار بصفة خاصة وتكون له أهمية عالية وطويلة الأجل بالنسبة للدول الأعضاء، بغرض اعتماد استراتيجيات وخطط عمل مناسبة.

٨ - وأعرب أحد الوفود عن القلق بشأن مضمون الجملة الثالثة من الفقرة ٧-٣٨. واعتبر ذلك الوفد أنه ينبغي بصورة رئيسية إعداد تقرير الأمين العام عن السياسات، استناداً إلى مشاورات مع الدول الأعضاء. وارتأى ذلك الوفد أيضاً أنه يمكن للمشاركين الآخرين الوارد ذكرهم في الفقرة السالفة الذكر، تقديم بعض المساهمات.

٩ - واقترح أحد الوفود حذف الجملة الأخيرة في الفقرة ٧-٣٨.

١٠ - واقترح وفد آخر أن يستبدل ما يلي في النسخة الأسبانية:

(أ) الفقرة ٧ - ٤١ ألف (١) أ - '١' السطر التاسع عبارة "Mentalidad y desarrollo" بعبارة "Cultura y desarrollo";

(ب) في الفقرة ٧ - ٧٢، السطر السادس، يستعاض عن لفظة "ecológicos" بلفظة "ambientales".

١١ - واقترح أحد الوفود حذف عبارة "العاملين من غير الدول" الواردة في الجملة الأخيرة من الفقرة ٧-٧٣.

#### النتائج والتوصيات

١٢ - أوصت اللجنة الجمعية العامة بالموافقة على السرد البرنامجي للباب ٧: تنسيق السياسات والتنمية المستدامة، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، رهنا بإجراء مزيد من النظر على النحو المبين في الفقرة ٢٥ من المقدمة.

— — — — —